

www.yassine-kasmi.ibda3.org

منتدى التعاون على البر والتقوى

Professeur : yassine qassemi

1) la correspondance personnelle

المراسلة الشخصية، اي التي تكون بين اصدقاء او بين افراد العائلة مثل:

la lettre amicale رسالة بين اصدقاء

la lettre de vœux رسالة تهنئة

la lettre de condoléances رسالة تعزية

هذه الرسائل يكون لها نفس الشكل

Ces lettres ont la même structure :

مكان وتاريخ ارسال الرسالة **lieu et date**

Formule d'appel : cher ami, mon cher, mes chers parents....etc.

texte de la lettre نص الرسالة

formule de congé : à bientôt, au revoir, amicalement ,
affectueusement,....etc.

la signature

2) LA LETTRE AMICALE :

Consigne:

Vous êtes en vacances dans la montagne. C'est l'hiver: -15°, neige et vent... Vous venez de vivre des moments extraordinaires. Vous les racontez à votre ami Mohamed et vous lui demandez de passer quelques jours avec vous .

Votre lettre comptera de 90 à 110 mots et devra être bien présentée .

لكن يجب احترام ما يلي:

Nom et adresse en haut à gauche

Lieu et date en haut à droite

Virgule après le lieu

Le jour ne prend pas de point

Commencez le texte avec une majuscule

Prenez contact avec votre correspondant

Sautez une ligne pour marquer un paragraphe

Formules de politesse, relation amicale

Signature en bas au milieu

La lettre:

yassine QASSEMI

Ruelle des Anges 120

CH-4052 Bâle

Verbier, le 29 septembre 2010

Cher Mohamed,

Enfin, j'ai le temps de t'écrire parce qu'il neige dehors .

Hier, je suis monté avec mes skis sur un sommet de 3500 mètres! Il faisait un vent très fort. Nous étions un groupe et nous avons un guide de montagne avec nous .

Heureusement, parce qu'en route nous avons vu descendre une avalanche tout près. Tu peux imaginer ma peur! Mais nous étions en sécurité ,derrière un rocher. Le soir, après la descente, j'étais complètement crevé .

Je serais très heureux si tu venais me voir pendant le week-end. Nous pourrions faire un tour à deux, ce serait super !

Amicalement

YASSINE

3) La carte de faire-part



.Texte faire-part mariage : solennel

Monsieur et Madame Monsieur et Madame....

sont heureux de vous faire part du mariage de leurs enfants

.....et.....

qui sera célébré

**le, à heures,
en l'église.....**

**A l'issue de la cérémonie, un vin d'honneur sera servi
au.....**

Adresse des parents de la mariée Adresse des parents du marié

.2Texte faire-part mariage : traditionnel

.....et.....

**ont la joie de vous faire-part de leur mariage qui sera célébré
le, à.....
en l'église Sainte Thérèse de Nantes.**

**A l'issue de la cérémonie ,les familles auront le plaisir de vous
accueillir**

pour un vin d'honneur servi à la.....

Réponse souhaitée avant le.....

.....et.....

,20rue.....

.....

.3Texte faire-part mariage : original

Moteur ,on tourne

A l'affiche le.....

"Le mariage de nos meilleurs amis"

Avec dans les rôles principaux:

:la mariée et : le marié

**Pour une représentation unique à heures,
à la mairie de suivie à heures de la cérémonie catholique
à l'Eglise.....**

**Entracte et vin d'honneur après l'église à partir de heures
au Restaurant Chez.....**

.....et.....

,20rue..... 78110 -

**email :@.....fr Cette adresse email est protégée contre les robots
des spammeurs, vous devez activer Javascript pour la voir. - site**

web : www.....fr

.4Texte faire-part mariage : La carte d'invitation

Madame.....

Madame.....

auront le plaisir de vous recevoir pour un dîner

qui aura lieu au.....

à.....

à partir de.....

Réponse souhaitée avant le.....

.5 Texte faire-part mariage : traditionnel

..... ,.....

et leurs parents

espèrent vous compter parmi leurs invités

lors du dîner qui sera servi à partir de.....

dans les salons de,.....

28rue.....

ainsi qu'à la soirée dansante qui suivra..

Réponse souhaitée avant le.....

.....et.....

,25rue..... -

Tél..... :

.6 Texte faire-part mariage : original

Pour que leur mariage reste à jamais gravé dans vos mémoires?

.....et.....

vous invitent à dîner et à faire la fête

à partir et jusqu'au bout de la nuit!

à la salle des fêtes de - 8 rue.....

Réponse souhaitée avant le.....

4) La lettre de vœux : texte fe la lettre

Chers amis ,

En cette heureuse occasion de votre mariage (de la naissance de ADAM), je suis très heureux de vous présenter mes sincères vœux de bonheur et de prospérité, que votre vie soit pleine de joie et d'affection ,et votre foyer soit illuminé d'amour et de satisfaction .

Félicitation une deuxième fois, chers amis

5) Lettre de condoléances Lettre de condoléances : texte de la lettre

Cher ami ,

Je viens de prendre connaissance du décès de JEAN .Votre douloureuse épreuve nous émeut profondément et je veux vous dire la part sincère que je prends à votre chagrin .

Croyez à mes respectueux sentiments et à mes condoléances émues en attendant de vous revoir .

Vous voudrez bien les transmettre à votre famille

A très bientôt.

6)la subordonnée relative à valeur d'adjectif et de complément de nom

هدف هذا الدرس هو تعويض la subordonnée relative بصفة adjectif أو بمكمل معنى الاسم complément de nom

Comment remplacer la subordonnée relative par un adjectif et puis par un complément de nom ?

مثال:

***/ les produits qui proviennent du Maroc sont connus pour leur meilleure qualité**

(المنتجات التي تأتي من المغرب معروفة بجودتها العالية)

الجملة المسطر عليها تسمى subordonnée relative (تبتدىء دائما بـ ,que, dont, où, qui, ..)

سنحاول تعويضها بصفة (adjectif) ثم بمكمل معنى الاسم (= de, de le complément de nom)

la, de l', des, du, à, en + nom)

فنقول:

les produits marocains sont connus connus pour leur meilleure qualité

(المنتجات المغربية معروفة بجودتها العالية)

les produits du Maroc sont connus connus pour leur meilleure qualité

(منتجات المغرب (ديال المغرب) معروفة بجودتها العالية)

هذه صفات بعض الاسماء المعروفة:

Maroc.....marocain

France....français
Égypte....égyptien

père....paternel
mère....maternel
frère....fraternel
paris.....parisien

l'Amérique.....américain

l'Afrique....africain

l'Asie....asiatique

parents...parental

coeur....cardiaque

école....scolaire

été....estival

police...policier

enfant....enfantin

Tunisie....tunisien

Algérie...algérien

l'Europe....européen

Belgique....belge

Exercice:

transforme les subordonnées relatives en adjectif puis remplace les par des compléments de nom

الجملة الاولى

les produits que fabrique l'Amérique ont une mauvaise qualité

الجواب

les produits américains ont une mauvaise qualité

les produits de l'Amérique ont une mauvaise qualité

الجملة الثانية

l'amour que me donne ma mère me reconforte beaucoup

الجواب

l'amour maternel me reconforte beaucoup

l'amour de ma mère me reconforte beaucoup

الجملة الثالثة

les maladies qui frappent les enfants sont plus graves

الجواب

les maladies infantiles sont plus graves

les maladies des enfants sont plus graves

الجملة الرابعة

les crises qui attaquent les coeurs sont souvent mortelles

الجواب

les crises cardiaques sont souvent mortelles

les crises des coeurs sont souvent mortelles

الجملة الخامسة

les activités qui se déroulent à l'école préparent les apprenants à affronter la vie

الجواب

les activités scolaires préparentla vie

les activités de l'école préparent....la vie

7) Les sentiments



- السعادة : **Le bonheur (1)**
الفرح : **La joie (2)**
البهجة، السرور : **La gaieté (3)**
الرضى : **Le contentement (4)**
الارتياح : **La satisfaction (5)**
الحب : **L'amour (6)**
التعلق : **L'affection (7)**
الولع، الهوى، الشغف : **passion La (8)**
التعاطف، الود : **La sympathie (9)**
التعلق : **L'attachement (10)**
الحنان : **La tendresse (11)**
الحزن : **La tristesse (12)**
الكآبة المبهمة : **La mélancolie (13)**
الحزن، الكآبة : **Le chagrin (14)**
الهم، الألم : **Le tourment (15)**
الكرب، الغم، القلق : **L'angoisse (16)**
الحزن، الشجن، الأسى : **L'affliction (17)**
الحزن : **La peine (18)**
توعك المزاج، القلق : **Le malaise (19)**
القلق، انشغال البال : **L'inquiétude (20)**
المرارة، الكآبة : **L'amertume (21)**
الغضب، الغيظ : **La colère (22)**
الهيجان، الجنون : **La fureur (23)**
النقمة، السخط : **L'indignation (24)**
الغضب الشديد : **La rage (25)**
الجنون، الذعر : **L'affolement (26)**
الخوف : **La peur (27)**
الذعر، الهلع، الرعب : **L'épouvante (28)**
الهلع : **La frayeur (29)**
الهلع، الرعب، الذعر، الخوف : **L'effroi (30)**
الخوف الشديد، الرعب : **La terreur (31)**
الهلع : **La panique (32)**
الإرتباك : **Le trac (33)**
الألم : **douleur La (34)**
نفاد الصبر : **L'impatience (35)**
خيبة الأمل : **La déception (36)**

www.yassine-kasmi.ibda3.org

العار : **La honte (37)**

الحشمة، الخجل : **La timidité (38)**

الكره : **La haine (39)**

8) Demande de recrutement: texte de la demande

Monsieur le Directeur ,

Suite à l'annonce parue dans le journal « l'économiste » de ce jour sous la référence 414.B.15M, je me permets de déposer ma candidature au poste de secrétaire de direction que vous proposez Agé de 24 ans, marié, titulaire d'un baccalauréat en techniques de gestion administrative, j'ai déjà travaillé en tant que secrétaire de direction au sein de la société MAROC MODIS à Fes pendant 4 ans, je parle couramment le français et l'anglais .

Si ma proposition pouvait retenir votre attention, je vous serais très reconnaissant de bien vouloir me convoquer afin que je puisse vous soumettre mes diplômes et mes références.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de mes salutations les plus dévouées.

9) La lettre de réclamation :

Monsieur,

Je vous informe que j'ai constaté un mauvais fonctionnement du chauffage central dans mon appartement.

Puis-je vous demander d'effectuer les réparations nécessaires dès que possible ?

Je vous remercie de bien vouloir me contacter par téléphone pour convenir d'un rendez-vous.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

Monsieur,

Nous avons chargé votre entreprise, le 25 avril dernier, d'effectuer l'installation de l'équipement... à notre domicile.

Or, nous sommes surpris que vous n'ayez pas commencé les travaux prévus.

En conséquence, nous vous prions de bien vouloir nous rembourser notre acompte de 150 Euros, en application des clauses du contrat.

Nous comptons sur une régularisation rapide.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

10) Formules de politesse

Formules générales

« *Nous vous prions d'agréer, [Monsieur], nos salutations distinguées.* »

« *Veuillez agréer, [Monsieur], l'expression de ma considération distinguée.* »

« *Veuillez agréer, [Monsieur], l'expression de mes sentiments distingués.* »

Si vous hésitez, vous pouvez choisir l'une des 2 premières formules (qui ne font pas mention pas de « *sentiments* »).

Formules plus déférentes :

« *Nous vous prions d'agréer, [Monsieur], nos respectueuses salutations.* »

« *Nous vous prions d'agréer, [Monsieur], l'expression de nos sentiments respectueux et dévoués.* »

« *Nous vous prions de croire, [Monsieur], à l'expression de nos sentiments les plus dévoués.* »

Les formules de politesse deviennent enfin conviviales !

« Cordialement. »	« Sincèrement. »	« Sincères salutations. »
« Bien cordialement. »	« Bien sincèrement. »	« Amitiés. »
« Cordialement vôtre. »	« Sincèrement vôtre. »	« Amicalement. »

11) La nominalisation :

Gérer : la gestion, écrire : l'écriture, participer : la participation, guérir : la guérison, acheter : l'achat, aimer : l'amour, danser : la danse, chanter : le chant, nominaliser : la nominalisation, vendre : la vente, craindre : la crainte, mentir : le mensonge, fuir : la fuite, vivre : la vie, servir : le service, connaître : la connaissance, prendre : la prise, comprendre : la compréhension, disparaître : la disparition, comparaître : la comparaison, transmettre : la transmission, naître : la naissance, mettre : la mise, soustraire : la soustraction, omettre : l'omission, permettre : la permission, soumettre : la soumission, entretenir : l'entretien, intervenir : l'intervention, attendre : l'attente, recevoir : la réception, sentir : le sentiment, rechercher : la recherche, croître : la croissance, croire : la croyance, conclure : la conclusion, savoir : le savoir, mourir : la mort, devoir : le devoir, sourire : le sourire, rire : le rire, courir : la course, discourir : le discours, parcourir : le parcours, partager : le partage, diviser : la division, collecter : la collection, informer : l'information, annoncer : l'annonce, circuler : la circulation, émettre : l'émission, gagner : le gain, élever : l'élevage, élire : l'élection, choisir : le choix, lancer : le

lancement, voyager : le voyage, remarque : la remarque, observer : l'observation, créer : la création, acquérir : l'acquisition, changer : le changement, appliquer : l'application, placer : le placement, exécuter : l'exécution, donner : le don, prier : la prière, soutenir : le soutien, aider : l'aide, résilier : la résiliation, financer : le financement, lire : la lecture ,lutter : la lutte, vacciner : la vaccination, construire : la construction ,défendre : la défense, bloquer : le blocage, débloquer : le déblocage, instruire : l'instruction, indiquer : l'indication, éduquer : l'éducation, réfléchir : la réflexion, mémoriser : la mémorisation, réagir : la réaction arrêter ;l'arrestation

Yassine qassemi Fès www.yassine-kasmi.ibda3.org